

First Names (Ainmean Baistidh - Christian Names)

Bold means checked in Am Faclair Beag, bold and underlined checked in Speaking Our Language, underlined from other sources.

*From: Clans and tartans of Scotland, Robert Bain.

Another source of names: <http://www.namenerds.com/scottish/lists.html>

- A -

Adam, **Àdhamh**
Albert, **Albert**
Alexander, **Alastair, Ailig**
Allan, Alan, **Ailean**
Alpin, **Ailpein***
Andrew, **Anndra, (Aindrea)***
Angus, **Aonghas**
Archibald, **Gilleasbaig, (Gilleasbuig)***
Archie, **Eàirdsidh**
Arthur, **Artair**
Aulay, **Amhladh***

Agnes (Winifred), **Ùna**
Alice, **Aileas, (Ailis)***
Amelia (Emily), **Aimil, Aimili***
Angelica, **Aingealag**
Ann, **Anna, Annag**
Annabella, **Anabladh***

- B -

Barry, **Barra***
Bartholomew, **Parlan***
Benjamin, **Beathan***
Bernard, **Bearnard***

Barbara, **Barabal, Barabara***
Beatrice, **Beitiris**
Bessie, **Beasag, Ealasaid***
Betsy, Betty, **Beitidh**
Beth, Beatrice, Rebecca, Becky, Sophia, Sophie, Bethia, **Beathag**
Bridgit, **Brighde, Bride**

- C -

Callum, Malcolm, **Calum**
Charles, **Teàrlach**
Christopher(?), Christian, **Cristean**, Gillecriosd*
Colin, **Cailean**
Coll, Colla*
Conall, Connall*

Catherine, Katherine, Kathryn, **Catriona**
Cecilia, Celia, Sheila, **Sile**, **Sileas**
Chrissie, **Criosaidh**
Christine, Christina, **Cairistiona**
Clara, Clare, (Sara(h)), **Sorcha**

- D -

Daniel, Danny, **Dànaidh**
David, Davy, **Daibhidh**
Dermid, Diarmad*
Dennis, Donnachadh (Irish)
Donald, **Dòmhnall** (Dómhnall)*
Donny, **Donaidh**, **Dòmhnallan**
Douglas, **Dùghlas**
Dughald, Dougal, **Dùghall**
Duncan, **Donnchadh** (Donnochadh)*

Diana, Diana*
Dolly, **Doileag**
Dora, Doireannl
Dorcas, Deporodh*
Dorothy, **Diorbhail**, **Dearbhail**, Diorbhorgail*
Donella, **Doileag**

- E -

Edward, **Éideard**
Evander, Iamhair*, Iomhar*
Ewan (Hugh), **Eóghann** (Eòbhann)*

Effie, Eighrig?, Euphemia, **Oighrig**, Eighrig*
Eileen, Eibhlin*
Elaine, **Eilidh**
Eleanor, Eilionoir*
Elizabeth, **Ealasaid**
Ellen, **Eilidh**
Ellie, Elly, **Eilidh**
Emily, **Aimil**, **Eamag**

Erica, **Oighrig**
Euphemia, **Oighrig**
Eve, **Eubha**

- F -

Farquhar, Fergus, **Fearchar**
Fergus, **Fearghas**
Fingal, Fionn*
Finlay, **Fionnlagh** (Fionnla)*
Francis, **Frangan**
Frank, Frang*

Flora (diminutive), **Flòraidh**, **Flòrag**
Flora, Fiona, **Fionnghal**
Frances, **Frangag**

- G -

Gavin, **Gabhan**
Geoffrey, **Goraidh** (Goieidh)*
George, **Seòras**, Deòrsa*
Gerald, Gearald*
Gilbert, **Gillebride**, Gilleabart*
Gilchrist, Gillecriosd
Gillies, Gilliosa
Godfrey, **Goraidh**, Guairdhre*
Gordon, **Gòrdan**
Graham, Greum, **Greumach**
Gregor, Griogair*

Grace, Griselda, Grizzel **Giorsal**

- H -

Hamish, **Seumas**
Harold, Harailt*
Hector, **Eachann**
Henry, **Eanraig**
Hugh, **Ùisdean**, Eòghann, Aoidh*, Huisdean*

Hannah, Ùna
Helen, **Eilidh**
Henrietta, Harriet, Eiric*

- I -

Ian, Iain, John, **Iain**
Ivor, **Iomhar**

Isabella, Isobel, Ishbel, Iseabail

- J -

Jack, Jock, Seoc

James, Seumas

John, Iain (Eoin)*

Johnny, Seonaidh

Jonathan, Eòin (biblical)

Joseph, Eòsaph, Iòsaph, Seòsaidh*

Jane, Sine

Janet, Seònaid

Jean, Sine

Jessie, Sesi*

Joan, Sine

Joan, Joanne, Seònag

Johann, Judith, Siubhan

Julia, Sileas

- K -

Kenneth, Coinneach

Kieran, Ciaran

Kate, Katie, Katy, Ceit

Katie, Katy, Ceiteag, Ceitidh

Kenna, Ceana

Kirsty, Ciorstaidh

- L -

Lachlan, Lachlann, (Lachunn)*

Laurence, Labhriunn

Lewis, Lodaidh, Leòdaidh, Luthais*

Ludovic, Maldònaich*

Luke, Lùcas (Luthais)*

Lilias, Lileas*

Lily, Lili*

Louisa, Lucy, Liùsaidh

- M -

Magnus, Manus*

Malcolm, Calum

Martin, Màrtainn

Matthew, Mata

Maurice, Maolmuire*

Michael, **Micheal**, (Micheil)*
Murdo, Murdoch, **Murchadh**
Myles, **Maolios**

Mabel, Moibeal*
Maggie, **Magaidh**
Margaret, **Mairead**, **Mairearad**, **Maighread**, **Mairghead**, Peigi*
Margery, Marcail*
Marion, **Mòr**, **Mòrag**, Muireall*
Marjory, Margery, **Marsaili**, **Marsag**
Martha, Moireach, **Marta**
Mary, **Màiri**
May, Màili
Morag, **Mòrag**
Mildred, **Milread**
Molly, Malai*, **Màili**
Muriel, **Muireall**

- N -

Neil, **Niall**
Nicol, Nick, **Neacail**
Ninian, Ringean*
Norman, **Tormad**, (Tormoid)*

Nancy, **Nansaidh**
Nelly, Neilli*

- O -

Oliver, Olaghair*
Owen, Eòghann, (Aoghann)*

- P -

Patrick, **Pàdraig**, (Pàruig)*
Paul, **Pòl**
Peter, **Peadar**, **Pàdraig**
Philip, Philip

Peggy, **Peigi**

- R -

Ranald, Ronald, **Ragnall**, (Raonull)*
Richard, Ruiseart, **Ridseard**
Robert, **Raibeart**
Rob, **Rob**
Roderick, **Ruairidh**
Rory, **Ruairidh**

Roy, **Ruadh**

Rachel, **Raonaid**, **Raghnaid**

Rosemary, Rosmairi*

Ruth, **Rut**

- S -

Samuel, **Somhairle**, **Samuel**

Sean, **Iain**

Simon, **Sìm**

Somerled, Sorley, **Somhairle**

Stefan, Stephen, **Steafan**

Stewart, Stuart, **Stiùbhart**

Sally, **Mòrag**, **Sàlaidh**

Sarah, **Mòr**, **Mòrag**, **Sàra**, **Sorcha**

Sheena, **Sìne**

Sheila, **Sìleas**, **Sìle**

Sherri, Searraigh (ancient irish for 'a foal')

Sophia, **Beathag**

Susan, **Siùsaidh**

Sybil, **Sibeal**

- T -

Thomas, **Tòmas**, **(Tàmhas)***

Torquil, **Torcall**

- U -

Una, **Ùna**

- W -

Walter, Bhaltair*

William, **Uilleam**

Winifred, **Ùna**